

Mr. Lang for Mr. Evans on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

M. Lang en remplacement de M. Evans sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

By Mr. Kaplan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of the Solicitor General of Canada for the fiscal year ended March 31, 1983, pursuant to section 5 of the Department of the Solicitor General Act, chapter S-12, R.S.C., 1970. (English and French)—Sessional Paper No. 322-1/25. (*Deemed referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*).

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Governor of the Bank of Canada and Statement of Accounts for the year 1983, pursuant to section 4 of the Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1978, Chapter 22, Statutes of Canada, 1977-78. (English and French)—Sessional Paper No. 322-1/65. (*Deemed referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs*).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—By-Law No. 1 of the Export Development Corporation, pursuant to subsection 16(3) of the Export Development Corporation Act, chapter E-18, R.S.C., 1970. (English and French)—Sessional Paper No. 322-1/291. (*Deemed referred to the Standing Committee on External Affairs and National Defence*).

At 5.00 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

*le Président*

**LLOYD FRANCIS**

*Speaker*

*États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément à l'article 46(1) du Règlement, savoir:

Par M. Kaplan, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du ministère du Solliciteur général du Canada, pour l'année financière terminée le 31 mars 1983, conformément à l'article 5 de la Loi sur le ministère du Solliciteur général, chapitre S-12, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 322-1/25. (*Réputé déféré au Comité permanent de la justice et des questions juridiques*).

Par M. Lalonde, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du gouverneur de la Banque du Canada et relevé des comptes, pour l'année 1983, conformément à l'article 4 de la Loi corrective de 1978, chapitre 22, Statuts du Canada, 1977-1978. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 322-1/65. (*Réputé déféré au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques*).

Par M. MacEachen, membre du Conseil privé de la Reine,—Règlement n° 1 de la Société pour l'expansion des exportations, conformément à l'article 16(3) de la Loi sur l'expansion des exportations, chapitre E-18, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 322-1/291. (*Réputé déféré au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale*).

A dix-sept heures, la Chambre s'ajourne jusqu'à lundi, à onze heures, conformément à l'article 2(1) du Règlement.